

## Prijevod izvornih uputa za rad

SI. 1-7

1 REMS brzoizmjenjiva rezna glava	7 Upusni vijak
2 Poluga sa zapinjačem	8 Poklopac
3 Sigurnosni prsten	9 REMS rezna čeljust
4 Granični prsten	10 Tijelo rezne glave
5 Producetak	11 Uvodnica
6 Granični svornjak	12 Vreteno (stezač nazuvica)

## Opće sigurnosne upute

### ⚠️ UPOZORENJE

Pročitajte sve sigurnosne upute, naputke, ilustracije i tehničke podatke priložene uz ovaj alat. Propusti kod pridržavanja sljedećih naputaka i uputa mogu dovesti do ozljeda.

Sačuvajte sve sigurnosne naputke i upute za kasnije.

Pojam „alat“ korišten u sigurnosnim uputama odnosi se na ručno vođene alate.

### 1) Radno mjesto

- a) Radno mjesto i njegovo okruženje držite čistim i dobro osvijetljenim. Nered ili nedovoljna osvijetljenost na radnom mjestu mogu biti uzrok nezgode na radu.
- b) Tijekom korištenja alata držite djecu i druge osobe na sigurnoj udaljenosti od mjesta rada. Pri otklanjanju uređaja od izratka ili mjesta rada može se dogoditi da nad alatom izgubite kontrolu.

### 2) Sigurnost osoba

- a) Budite pažljivi, pazite na ono što radite, radu s alatom pristupajte razborito. Alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Samo jedan trenutak nesmotrenosti i nepažnje pri korištenju alata može izazvati ozbiljne ozljede.
- b) Nosite opremu i sredstva za osobnu zaštitu na radu, te uvijek zaštите naocale. Nošenje sredstava osobne zaštite na radu, poput respiratorne maske, neklizajuće sigurnosne obuće, zaštitne kacige ili antifona, ovisno o vrsti i načinu primjene alata, smanjuje rizik od ozljeda.
- c) Izbjegavajte nepriroden položaj tijela. Zauzmite siguran stav i položaj pri radu te u svakom trenutku budite u ravnoteži. Na taj način možete imati bolju kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.
- d) Nosite prikladno radno odijelo. Ne nosite široko radno odijelo ili nakit. Držite kosu, radno odijelo i rukavice na sigurnoj udaljenosti od pokretnih, rotirajućih dijelova uređaja. Pokretni, rotirajući dijelovi uređaja ili izratka mogu zahvatiti široko radno odijelo, nakit ili dugu kosu.
- g) Ne dopustite da Vas uljuljka lažni osjećaj sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila koja se odnose na alat čak ni kada ste se, nakon višekratne uporabe, upoznali s radom alata. Nemarno rukovanje može u djeliću sekunde dovesti do teških ozljeda.

### 3) Način primjene i rad s alatom

- a) Ne preopterećujte alat. Za Vaš rad upotrebljavajte alat koji je upravo za takav rad namijenjen. S alatom koji odgovara svrsi te radi u propisanom području opterećenja, radit ćete brže i sigurnije.
- b) Nekorištenje alata čuvajte izvan dohvata djece. Ne dopustite korištenje alata osobama koje nisu upoznate s načinom korištenja ili koje nisu pročitale ove upute. Alati su opasni ako ih koriste neiskusne osobe.
- c) O alatu i priboru brinite se s pažnjom. Provjerite funkciranju li pokretni dijelovi besprijekorno, tj. da ne zapinju te da nisu slomljeni ili tako oštećeni da to može utjecati na ispravan rad alata. Prijе korištenja alata pobrinite se za popravak oštećenih dijelova. Brojnim nesrećama pri radu uzrok leži u slabom ili nedovoljnom održavanju alata.
- d) Rezne alate držite oštima i čistima. Bržno održavani rezni alati s oštrim rubovima manje i rjeđe zapinju, te ih je lakše voditi.
- e) Koristite alat, pribor i drugo u skladu s ovim uputama. Uzmite pritom u obzir uvjete rada i aktivnosti koje namjeravate poduzeti. Uporaba alata za primjene za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.
- f) Održavajte ručke i rukohvate suhim, čistim i bez tragova ulja ili masti. Skliske ručke i rukohvati otežavaju sigurno vođenje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

### 4) Servis

- a) Popravke Vašeg alata prepustite stručnjacima, uz primjenu isključivo originalnih zamjenskih dijelova. Na taj će način osigurati zadržavanje trajne sigurnosti alata.

## Sigurnosne upute za ručne nareznice za navoje

### ⚠️ OPREZ

Pročitajte sve sigurnosne upute, naputke, ilustracije i tehničke podatke priložene uz ovaj alat. Propusti kod pridržavanja sljedećih naputaka i uputa mogu dovesti do ozljeda.

Sačuvajte sve sigurnosne naputke i upute za kasnije.

- Ručnu nareznici za navoje nemojte koristiti ako je oštećena. Postoji opasnost od nesreće.
- Koristite isključivo originalne REMS brzoizmjenjive rezne glave/REMS brzoizmjenjive rezne glave S/utične glave za nareznici. Druge rezne glave ne jamče siguran dosjed ili oštećuju prihvativnik rezne glave ručne nareznice za navoje.
- Nemojte nikada produžavati ručku/polugu alata REMS EVA. Producetanje ručke/poluge nije dopušteno zbog povećanog rizika od oštećenja i ozljeda.
- Uvijek radite sa sigurnosnim prstenom ručke/poluge (3). U protivnom rezna glava može prilikom narezivanja ispasti iz prihvativnika.
- Kratke dijelove cijevi zatežite samo stezačem ili pritezačem nazuvica marke REMS. Ručna nareznica za navoje i/ili alati se mogu oštetiti.
- Sredstva za narezivanje navoja u sprej bocama (REMS Spezial, REMS Sanitol) prijatna su za okoliš, ali imaju dodatni plin za raspršivanje (butan) koji može izazvati požar. Sprej boce su pod tlakom i nemojte ih otvarati na silu. Zaštite ih od sunčevog zračenja i temperaturu viših od 50°C. Sprej boce se mogu rasprsnuti pa postoji opasnost od ozljeda.
- Zbog odmašćujućeg djelovanja izbjegavajte duži kontakt kože sa sredstvima za narezivanje navoja. Koristite lipidna sredstva za njegu kože ili prikladne rukavice.
- Djeca i osobe koje na temelju svojih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili zbog nedostatnog znanja i iskustva nisu u mogućnosti sigurno rukovati ručnom nareznicom za navoje, ne smiju je koristiti bez nadzora ili upućivanja od strane odgovorne osobe. U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i ozljedivanja.
- Ručnu nareznici za navoje prepustite na korištenje samo osobama koje su upućene u rukovanje istom. Mlađe smije rukovati ručnom nareznicom za navoje samo ako je starija od 16 godina, ako im služi u svrhu školovanja odnosno obuke te ako se to rukovanje obavlja pod nadzorom stručne osobe.

### NAPOMENA

- Sredstva za narezivanje navoja nemojte u koncentriranom stanju ispuštati u kanalizaciju, vode ili tlo. Preostala emulzija za narezivanje navoja mora se otpremiti nadležnom poduzeću za zbrinjavanje otpadnih tvari. Ključni broj otpada za emulzije za narezivanje navoja na bazi mineralnih ulja (REMS Spezial) 120106, a za sintetičke (REMS Sanitol) 120110. Ključni broj otpada za emulzije za narezivanje navoja na bazi mineralnih ulja (REMS Spezial) i za sintetičke (REMS Sanitol) u spreju 150104. Poštujte nacionalne propise.

### Tumačenje simbola

### ⚠️ OPREZ

Opasnost niskog stupnja rizika kod koje su u slučaju nepoštivanja naputaka moguće blaže ozljede.

### NAPOMENA

Materijalna šteta, bez sigurnosnih naputaka! Nema opasnosti od ozljeda.



Prije prvog korištenja pročitajte upute za rad

## 1. Tehnički podatci

### Namjenska uporaba

### ⚠️ OPREZ

REMS Eva namijenjena je za rezanje navoja cijevi i vijčanih navoja pomoću originalnih REMS brzoizmjenjivih reznih glava/REMS brzoizmjenjivih reznih glava S/utičnih glava za nareznici. Svi ostali načini primjene nenamjenski su i stoga nedopušteni.

### 1.1. Sadržaj isporuke

Poluga sa zapinjačem, REMS brzoizmjenjive rezne glave sukladno naručenom kompletu, upute za rad, kutija od čeličnog lima (karton).

### 1.2. Kataloški brojevi artikala

Poluga sa zapinjačem	522000
REMS rezne čeljusti	pogledajte REMS katalog
REMS brzoizmjenjive rezne glave	pogledajte REMS katalog
Producetak 300 mm	522051
Utične glave za nareznici/međuprsteni/Uvodnice	pogledajte REMS katalog
Sredstva za rezanje navoja	pogledajte REMS katalog
Stezac nazuvica	pogledajte REMS katalog
Kutija od čeličnog lima za REMS brzoizmjenjive rezne glave	526050
Kutija od čeličnog lima za REMS brzoizmjenjive rezne glave S	526052
REMS Aquila 3B	120270
REMS Aquila WB	120250
REMS Jumbo E	120240
REMS Jumbo	120200
REMS Herkules 3B	120120
REMS Herkules Y	120130
REMS CleanM, Sredstvo za čišćenje strojeva	140119

### 1.3. Radno područje

#### Promjer navoja

Cijevni navozi	$\frac{1}{8}''$ –2", 16–50 mm
Vanjski navozi	6–30 mm, $\frac{1}{4}''$ –1"

#### Vrste navoja

Cijevni navozi stožasti desni i lijevi	R ISO 7-1, EN 10226 (DIN 2999, BSPT)
Cijevni navozi stožasti desni	NPT Taper Pipe Thread ASME B1.20.1
Cijevni navoj, cilindrični (sa nareznicom)	G (DIN ISO 228, DIN 259, BSPP) NPSM
Navoj za elektroinstalacijske cijevi	M×1,5 (DIN EN 60423)
Navoj za čeličnu oklopnu cijev (sa nareznicom)	Pg
Milimetarski (metrički) navoj (sa nareznicom)	M, BSW, UNC
Duljina navora	Normirane duljine
Cijevni navoj, konični	50 mm, sa dopritezanjem neograničeno
Cijevni navoj, cilindrični navoj za čelične, oklopne cijevi, milimetarski (metrički)	$\frac{3}{8}''$ –2"
Nazuvica i dupla nazuvica sa REMS Nippelspannerom (unutarnje stezanje)	

### 1.4. Dimenzije

REMS eva komplet	670 × 180 × 93 mm (26,4" × 7,1" × 3,7")
------------------	---

### 1.5. Težine

Račna (Obrtaljka)	2,1 kg (5,3 lb)
Narezne glave $\frac{1}{2}$ ... 2"	0,6 ... 1,3 kg (1,3 ... 2,9 lb)

## 2. Puštanje u rad

### 2.1. Alati

Koristite isključivo originalne REMS brzoizmjerenje rezne glave, REMS brzoizmjerenje rezne glave S, utične glave za nareznicu ručne nareznice za navora REMS eva. Do veličine navora  $1\frac{1}{2}$ " narezne glave (1) umeću se sprijeda u 8-kutni prihvatač na račni (obrtaljki) (2) (sl.1). One se automatski urakljavaju.

Narezne glave strže van stražnje stijene kućišta. Ta okolnost olakšava vađenje narezne glave iz račne (obrtaljke), što se provodi na taj način, da se stršeći rub pritisne na neku plohu ili ivicu (sl.2).

U cilju umetanja narezne glave veličine  $1\frac{1}{2}$  i 2" u račnu (obrtaljku) sigurnosni prsten (3) vadi se odgovarajućim altom, npr. izvijačem. Granični prsten (4) izvaditi i na njegovo mjesto usaditi narezne glave  $1\frac{1}{2}$ " odn. 2" i sigurnosni prsten (3) opet umetnuti. Povremeno moramo vršiti zamjenu veličina do  $1\frac{1}{2}$ " i  $1\frac{1}{2}$  do 2", a preporučljivo je i imati jednu posebnu račnu (obrtaljku) od  $1\frac{1}{2}$  do 2".

#### OPREZ

**Uvijek radite sa sigurnosnim prstenom (3).** U protivnom rezna glava može prilikom narezivanja ispasti iz prihvavnika.

Ako na kratkom komadu cijevi koji strši iz zida trebate narezati navor, koristite REMS brzoizmjerenje rezne glave S iz kompleta REMS eva s dodatnom uvodnicom na strani poklopca (sl. 4). One se mogu umetnuti izravno u prihvavnik rezne glave REMS eva. Za pogon REMS brzoizmjerenih glava S na teško dostupnim mjestima, npr. u razbijenim zidovima (sl. 5), pogon ustavljača obavlja se uz pomoć produžetka (5).

### 2.2. Sredstva za narezivanje navora

Sigurnosne specifikacije potražite na adresi [www.rems.de](http://www.rems.de) → Downloads → Sigurnosne specifikacije (Safety data sheets).

Primjenjujte samo REMS emulziju za narezivanje navora. Vi time postizete besprijeckorne rezultate narezivanja, duge vremanske rezultate između dorada čeljusti za narezivanje kao i jednu znatnu uštedu alata. REMS preporučuje praktične i ekonomične sprej doze odnosno boce.

#### NAPOMENA

**REMS Spezial:** Visokolegorana emulzija za narezivanje navora na bazi mineralnoga ulja. **Za sve materijale:** čelike, nehrđajuće čelike, obojene metale, plastike. Može se ispirati vodom, stručno ispitati. Sredstva za narezivanje navora na bazi mineralnog ulja u pojedinim državama, kao što su npr. Njemačka, Austrija i Švicarska, nisu dopuštena za obradu cijevi za pitku vodu. U tom slučaju treba koristiti sredstvo REMS Sanitol koje ne sadrži mineralna ulja. Poštujte nacionalne propise.

**REMS Sanitol:** Sintetički emulzija za narezivanje navora za vodove pitke vode bez sadržaja mineralnoga ulja. Potpuno rastvoriva u vodi. Odgovara propisima. U Njemačkoj DVGW Nr. S 023, Austriji OVGW Nr. W 1.015, Švicarskoj SVGW Nr. 7808-649. Viskozitet pri  $-10^\circ\text{C}$ :  $\leq 250 \text{ mPa s (cP)}$ . Podesna za pumpanje do  $-28^\circ\text{C}$ . Neproblematična uporaba. U cilju kontrole ispiranja crveno obojena. Poštujte nacionalne propise.

Oba se sredstva za rezanje navora mogu naći u sprej dozama, bocama sa raspršivačem, kanistrima i bačvama.

#### NAPOMENA

Sva REMS sredstva za narezivanje navora primjenjujte samo nerazrijeđena!

## 3. Rad

### 3.1. Tijek rada

Cijev režite pod pravim kutom i bez obrubine te ju u stezi REMS Aquila 3B/REMS Aquila WB (br. art. pribora 120270/120250) stegnite tako da njezin kraj strši oko 10 cm iz stezne čeljusti. Duže cijevi poduprite potporom za materijal REMS Herkules 3B/REMS Herkules Y (br. art. pribora 120120/120130). Mjesto rezanja poprskajte sredstvom za rezanje navora REMS u spreju odnosno boci s raspršivačem (vidi 2.2.). Postavite odabranu REMS reznu glavu u polugu sa zapinjačem (vidi 2.1.). Granični svornjak (6) povucite unatrag i okrenite: Vrh strjelice mora biti okrenut u smjeru rezanja. Nataknite reznu glavu na cijev, pritisnite i istovremeno blokirajte. Tijekom rezanja navora više puta podmazite sredstvom REMS u srepj doziboci s raspršivačem. Blokirajte što je moguće ravnomjerne za najmanje  $90^\circ$  u smjeru rezanja. Nazivna duljina konačnog cijevnog navora postignuta je kada se prednji rub cijevi nalazi u ravnini s gornjim rubom rezne čeljusti (ne s gornjim rubom poklopca). Premjestite granični svornjak. Nareznicu za navor blokirajte unatrag odnosno reznu glavu rukom vratite u početni položaj.

### 3.2. Izrada nazuvica (nipla) i dvostrukih nazuvica

Za stezanje kratkih cijevnih komada za izradivanje nazuvica (nipla) i dvostrukih nazuvica primjenjuju se stezači nazuvica (nipla) REMS (pribora). Njih ima u veličinama  $\frac{3}{8}''$ –2". Za stezanje cijevnih komada (sa ili bez postojećeg navora) sa stezačem nazuvica (nipla) REMS, zakretanjem se vretena (12) atalom (izvijačem) glava stezača nazuvica širi. To se smije činiti samo pri nasadenoj cijevi (sl.6).

Povesti računa, da se pri primjeni stezača nazuvica (nipla) REMS ne narezuju kraće nazuvice od onih koje su dozvoljene normom.

## 4. Održavanje

### 4.1. Održavanje

Polugu sa zapinjačem, brzoizmjerenje rezne glave i njihove prihvavnike u poluzi održavajte čistim. Očistite jako zaprljane rezne glave i uklonite preostala strugotinu. Plastične dijelove (poput kućišta) čistite samo sredstvom za čišćenje strojeva REMS CleanM (br. art. 140119) ili prebršite vlažnom krpom s malo blage sapunice. Ne upotrebljavajte ubičajena sredstva za čišćenje u kućanstvu. Ona sadrže različite kemikalije koje mogu oštetiti dijelove od plastike. Za čišćenje nipošto ne rabite benzin, terpentin, razrjeđivače ili slične proizvode.

### 4.2. Pregled i popravak

Ove radove smije obavljati samo stručno osoblje.

Sigurnosni prsten (3) s vremenom na vrijeme prekontrolirati i po potrebi zamjeniti. Narezne čeljusti brzoizmjerenjujućih nareznih glava s vremenom se istroše i mora ih se zamjeniti. Istrošenost nareznih glava primjećuje se ako kidaju navor bez obira na podnazivanj i ostale propisane radnje.

#### Zamjena reznih čeljusti kod brzoizmjerenje rezne glave (sl. 7)

- Zategnjite REMS brzoizmjerenju reznu glavu u škripac na 8-bridnom prihvavniku.
- Uklonite upusne vijke (7) i poklopac (8).
- Pažljivim kuckanjem izbjite REMS rezne čeljusti (9) do sredine tijela rezne glave.
- REMS rezne čeljusti (9) s narezom (A) ukucajte prema dolje u odgovarajuće proreze tako da ne strše izvan vanjskog promjera tijela rezne glave (10). Rezne čeljusti (9) i tijela rezne glave (10) označeni su brojevima. Reznu čeljust 1 treba ukucati u prorez 1, reznu čeljust 2 u prorez 2, reznu čeljust 3 u prorez 3, a reznu čeljust 4 u prorez 4.
- Postavite poklopac (8) i ovlaš zategnjite vijke (7).
- Nakon toga rezne čeljusti (9) mekim klinom (bakar, mjed, tvrdno drvo) oprezno kucanjem izgurajte prema van, sve dok ne dosjednu na rub poklopca.
- Čvrsto stegnjite upuštene vijke (7).

#### Zamjena reznih čeljusti kod brzoizmjerenje rezne glave S (sl. 7)

- Zategnjite REMS brzoizmjerenju reznu glavu u škripac na 8-bridnom prihvavniku.
- Uklonite upusne vijke (7) i poklopac (8) s uvodnicom (11) (nemojte demontirati uvodnicu).
- Pažljivim kuckanjem izbjite REMS rezne čeljusti (9) do sredine tijela rezne glave.
- REMS rezne čeljusti (9) s narezom (A) ukucajte prema gore u odgovarajuće proreze tako da ne strše izvan vanjskog promjera tijela rezne glave (10). Rezne čeljusti (9) i tijela rezne glave (10) označeni su brojevima. Reznu čeljust 1 treba ukucati u prorez 1, reznu čeljust 4 u prorez 2, reznu čeljust 3 u prorez 3, a reznu čeljust 2 u prorez 4.
- Postavite poklopac (8) s uvodnicom (11) i ovlaš zategnjite upusne vijke (7).
- Nakon toga rezne čeljusti (9) mekim klinom (bakar, mjed, tvrdno drvo) oprezno kucanjem izgurajte prema van, sve dok ne dosjednu na rub poklopca.
- Pritegnite upusne vijke (7).

## 5. Smetnje

**5.1. Smetnja:** Nareznica za navoje teško reže.

**Uzrok:**

- Rezna glava nije originalna REMS.
- REMS rezne čeljusti su tuge.
- Loše odnosno nedovoljno sredstva za rezanje navoja.

**5.2. Smetnja:** Neupotrebljiv ili jako izderan navoj.

**Uzrok:**

- REMS rezne čeljusti su tuge.
- REMS rezne čeljusti su pogrešno postavljene.
- Loše odnosno nedovoljno sredstva za rezanje navoja.
- Materijal cijevi nije prikladan za narezivanje navoja.

**5.3. Smetnja:** Navoj se reže ukoso u odnosu na os cijevi.

**Uzrok:**

- Cijev nije odrezana pod pravim kutom.

**5.4. Smetnja:** Cijev klizi u stezi.

**Uzrok:**

- Cijev nije dovoljno čvrsto zategnuta.
- Stega/stezna čeljust nije prikladna tj. neispravna je.

**Pomoć:**

- Koristite samo REMS brzoizmjjenjive rezne glave, REMS brzoizmjjenjive rezne glave S, REMS utične glave za nareznicu.
- Zamijenite REMS rezne čeljusti, vidi 4.2.
- Koristite odgovarajuću količinu nerazrijeđenog sredstva za rezanje navoja REMS Spezial odnosno REMS Sanitol.

**Pomoć:**

- Zamijenite REMS rezne čeljusti, vidi 4.2.
- Imajte u vidu numeriranje REMS reznih čeljusti za brojove proreza tijela reznih glava (10), vidi 4.2, prema potrebi zamijenite reznu čeljust.
- Koristite odgovarajuću količinu nerazrijeđenog sredstva za rezanje navoja REMS Spezial odnosno REMS Sanitol.
- Rabite samo dozvoljene cijevi.

**Pomoć:**

- Režite cijevi pod pravim kutom uz pomoć REMS Tiger s držačem za vođenje i REMS specijalnim listom pile ili pomoću REMS RAS St, REMS Turbo K, REMS Cento.

**Pomoć:**

- Uvećajte tlak stezanja.
- Zamijenite stegu/steznu čeljust. Za sigurno stezanje preporučujemo REMS Aquila 3B/REMS Aquila WB.

## 6. Odlaganje u otpad

Alat se po isteku radnog vijeka ne smije odložiti u komunalni otpad, nego ga se mora zbrinuti sukladno mjerodavnim zakonskim propisima.

## 7. Jamstvo proizvođača

Trajanje jamstva je 12 mjeseci od predaje novog proizvoda prvom korisniku. Trenutak predaje (preuzimanja od strane korisnika) potvrđuje se predočenjem originalne prodajne dokumentacije, na kojoj mora biti označen naziv/oznaka artikla i datum kupnje. Sve greške u radu uređaja nastale unutar jamstvenog roka, a za koje se dokaže da su uzrokovane pogreškama u proizvodnji ili materijalu, odstranit će se besplatno. Otklanjanjem reklamiranih nedostataka jamstveni rok se ne produžuje niti se obnavlja. Štete, čiji se uzrok može svesti na prirodno habanje, nestručnu uporabu ili zlouporabu uređaja, nepoštivanje propisa i uputa za rad, uporabu neodgovarajućih sredstava za rad, preopterećivanje, nesvrishodnu primjenu, te vlastite ili tuđe zahvate u uređaj ili druge razloge za koje tvrtka REMS ne snosi krivicu, nisu obuhvaćene jamstvom.

Zahvate obuhvaćene jamstvom smiju obavljati samo REMS-ove ovlaštene servisne radionice. Reklamacije će biti priznate samo ako se uređaj dostavi u neku od ovlaštenih REMS ugovornih radionica bez ikakvih prethodnih zahvata i nerastavljen u dijelove. Zamijenjeni artikli ili dijelovi postaju vlasništvo tvrtke REMS.

Troškove transporta do i od radionice snosi korisnik.

Popis REMS ugovornih radionica možete pronaći na internetskoj stranici [www.rems.de](http://www.rems.de). Za zemlje koje nisu tamo navedene, proizvod možete popraviti/servisirati preko servisnog centra, na adresi SERVICE-CENTER, Neue Rommelshauser Straße 4, 71332 Waiblingen, Deutschland. Zakonska prava korisnika, a osobito gledje prava na reklamacije prema prodavaču u slučaju nedostataka kod kupljenog proizvoda kao i potraživanja zbog namjernog kršenja obveza i jamstva proizvođača ovim jamstvom ostaju netaknuta.

Za ovo jamstvo vrijedi njemačko pravo uz izuzeće referentnih propisa njemačkog Međunarodnog privatnog prava te uz izuzeće sporazuma Ujedinjenih Nacija o ugovorima koji se tiču međunarodne robne kupoprodaje (CISG). Davatelj ovog proizvođačkog jamstva koje vrijedi u čitavom svijetu je tvrtka REMS GmbH & Co KG, Stuttgarter Str. 83, 71332 Waiblingen, Deutschland.

## 8. Popisi rezervnih dijelova

Popise rezervnih dijelova potražite na adresi [www.rems.de](http://www.rems.de) → Downloads → Parts lists.